

Message Text

SECRET

PAGE 01 STATE 308062
ORIGIN NODS-00

INFO OCT-01 ISO-00 /001 R

DRAFTED BY EA/K:RGRICH,JR.:JCM
APPROVED BY EA:WHGLEESTEEN, JR.
JUSTTCE - MR. MICHEL
L/EA - MR. ORLINS
S/S-O:LRFLEISCHER

-----019171 280019Z /66

Z 280003Z DEC 77 ZFF4
FM SECSTATE WASHDC
TO AMEMBASSY SEOUL FLASH

S E C R E T STATE 308062

EXDIS DISTRIBUTE AS NODIS

E.O. 11652: GDS

TAGS: PGOV, KS, US

SUBJECT: TONGSUN PARK NEGOTIATIONS
REF: SEOUL 10851

SUMMARY: FINAL AGREEMENT IS BECOMING URGENT. NO
SUBSTANTIVE COMPROMISE ON MPAA PARA 8 IS POSSIBLE,
BUT MINOR CHANGE TO PROMOTE FELICITOUS TRANSLATION MAY
BE ACCEPTED. IN ORDER TO ADJUST PREVIOUSLY AGREED
REVERSAL OF PARAGRAPHS 5 AND 6, MINOR WORDING CHANGE
PROPOSED. REVIEW OF OCTOBER DISCUSSIONS BY JUSTICE
OFFICIALS IN SEOUL MAY HELP CLARIFY SCOPE OF QUESTIONING
ISSUE. TIME IN WHICH USG MAY BE ABLE TO REACH AGREEMENT
IS LIMITED. END SUMMARY.

1. YOU WERE ABSOLUTELY CORRECT IN REJECTING THE ROK
PROPOSALS FOR CHANGE IN PARA EIGHT OF THE MPAA. WE HAVE
SECRET

SECRET

PAGE 02 STATE 308062

REVIEWED ALL OF THE CHOICES SUGGESTED AND THEY ARE EQUALLY
UNACCEPTABLE. IT MUST BE CLEAR THAT THERE IS NO FURTHER
SUBSTANTIVE ACCOMMODATION WHICH WE CAN MAKE REGARDING THE
SCOPE OF QUESTIONING, AND THAT THE TIME FOR FINAL DECISIONS
HAS BEEN REACHED. GIVEN THE NEGOTIATING HISTORY, IT IS
CLEAR THAT ANY DELETION OF THE FINAL SENTENCE OF PARA 8
WOULD SIMPLY LEAD TO DIFFERING INTERPRETATIONS OF THE

ENTIRE PARAGRAPH BY THE TWO GOVERNMENTS AND THUS TO AN
IMBROGLIO WHEN THE INTERROGATION GOT UNDERWAY.

2. IN A DISCUSSION OF THESE POINTS WITH ROK EMBASSY
POLITICAL COUNSELOR PAK KUN-WOO HERE IN WASHINGTON
TODAY, IT EMERGED THAT KOREAN LANGUAGE RECORD OF
DISCUSSION OF THE SCOPE ISSUE BY CIVILETTI AND MICHEL
IN SEOUL IN OCTOBER IS VAGUE AND CONFUSING. WE UNDERSTAND
THAT BILL CLARK AND PAK SANG-YONG WENT OVER ENGLISH
VERSION OF TRANSCRIPT TOGETHER AT FOREIGN MINISTRY
ABOUT SIX WEEKS AGO. HOWEVER, ROK EMBASSY HERE SUGGESTS
THAT IT MIGHT BE HELPFUL TO REVIEW AGAIN ENGLISH VERSION
OF PAGES 3 AND 4 OF OCTOBER 18 TRANSCRIPT WITH PAK
SANG-YONG, SINCE LATTER HELPS TO CLARIFY THE SCOPE
PROBLEM CENTERING ON PARA 8 OF THE MPAA.

3. ROK EMBASSY HERE ALSO REPORTS SOME DIFFICULTY IN
TRANSLATING INTO KOREAN PARA 8 OF MPAA, SPECIFICALLY
CITING THAT LINKAGE OF U.S. AND ROK OFFICIALS IN FINAL
CLAUSE SOUNDS EVEN MORE UNEQUIVOCAL IN KOREAN LANGUAGE.
IF YOU DETECT THAT THIS IS A PROBLEM AT YOUR END, YOU ARE
AUTHORIZED TO OFFER FOLLOWING REVISION TO FINAL CLAUSE:
QUOTE EXCEPT ANY WHICH MAY HAVE OCCURRED IN THE UNITED
STATES OR IN THE PRESENCE OF U.S. OFFICIALS. UNQUOTE.

4. IN REVIEWING REVISED TEXT OF MPAA, WE FIND THAT
REVERSAL OF PARAGRAPHS 5 AND 6 AT BEHEST OF ROKG LAST
SECRET

SECRET

PAGE 03 STATE 308062

WEEK HAS INTRODUCED ANOMALOUS WORDING, AND THAT THE
TEXT DOES NOT TRACK. THEREFORE, WE SEEK TO MAKE A FURTHER
NON-SUBSTANTIVE CHANGE WHICH RESTORES THE LOGICAL
TRANSITION WITHOUT ALTERING PRIOR MENTION OF KOREAN
PROSECUTORS AS REQUESTED BY ROKG. PARAGRAPHS 5 AND 6
WOULD THUS READ AS FOLLOWS:

5. PARA 5 - DURING THE SUBSEQUENT INTERROGATION OF
MR. TONGSUN PARK IN SEOUL, KOREA, KOREAN PROSECUTORS
WILL PUT QUESTIONS TO MR. PARK AT THE START OF EACH
SESSION OF QUESTIONING. THEREAFTER, UNITED STATES
PROSECUTORS WILL PUT QUESTIONS TO MR. PARK CONTINUOUSLY.

6. PARA 6 - THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
PROSECUTORS WILL PUT QUESTIONS TO MR. PARK IN
ENGLISH, AND MR. PARK WILL BE EXPECTED TO ANSWER IN
ENGLISH. MR. PARK'S ANSWERS TO A PARTICULAR QUESTION
WILL BE STATED WITHOUT DELAY, AND SIMULTANEOUS TRANS-
LATION INTO KOREAN OR ENGLISH WILL BE EMPLOYED AS NEEDED.
A VERBATIM RECORD IN ENGLISH WILL BE PROVIDED TO THE
KOREAN PROSECUTION.

7. FYI. ALTHOUGH THE PACE OF NEGOTIATIONS HAS BEEN INTENSIVE, FAILURE AS OF END OF YEAR TO REACH AND ANNOUNCE FULL AGREEMENT ON TONGSUN PARK AFFAIR MAY BRING INTO JEOPARDY OUR ABILITY EVEN TO CONTINUE NEGOTIATIONS. YOU SHOULD BE AWARE THAT ATTORNEY GENERAL FEELS THAT UNLESS AGREEMENT IS REACHED PROMPTLY AND JUSTICE DEPARTMENT PROSECUTORS ARE ABLE TO GET ACTUAL INTERROGATION UNDERWAY PRIOR TO RECONVENING OF CONGRESS IN MID-JANUARY, THEN AN AGREEMENT WILL BECOME IMPOSSIBLE ON USG SIDE AND JUSTICE WILL HAVE TO TURN ALL OF ITS INVESTIGATIVE MATERIAL OVER TO SENATE AND HOUSE ETHICS COMMITTEES. THIS WOULD BE GENERALLY INTERPRETED IN THE U.S. AS EVIDENCE THAT THE USG HAD GIVEN UP HOPE OF ROKG COOPERATION. END FYI.

SECRET

SECRET

PAGE 04 STATE 308062

8. IF YOU REACH FULL AGREEMENT ON MPAA, SUGGEST YOU ONCE MORE FILE FULL TEXT BACK TO US FOR VERIFICATION IN VIEW OF MANY RECENT CHANGES. VANCE

SECRET

NNN

SECRET

PAGE 01 STATE 308062
ORIGIN NODS-00

INFO OCT-01 ISO-00 /001 R

66011

DRAFTED BY:S/S-O:LFLEISCHER

APPROVED BY:S/S-O:LFLEISCHER

-----019499 280203Z /73

O 280140Z DEC 77 ZFF4

FM SECSTATE WASHDC

TO WHITE HOUSE IMMEDIATE

S E C R E T STATE 308062

NODIS

WHITE HOUSE FOR BRZEZINSKI ONLY

FOLLOWING REPEAT STATE 308062 ACTION LONDON LUSAKA PRETORIA

DARESSALAAM LAGOS GABORONE MAPUTO DEC 28

QUOTE: C O N F I D E N T I A L STATE 308062

EXDIS

E.O. 11652: XGDS-2

TAGS: RH, UK, PDEV

SUBJECT: RHODESIA: NKOMO-MUGABE RESPONSES TO OWEN'S INVITATION

1. ONCE AGAIN NKOMO AND MUGABE MAY BE HEADING IN DIFFERENT DIRECTIONS ON THE QUESTION OF MEETING WITH OWEN. HOWEVER, THIS IS ONLY PRELIMINARY THOUGHT BASED UPON INITIAL RESPONSES EACH GAVE UPON RECEIVING OWEN'S INVITATION.

SECRET

SECRET

PAGE 02 STATE 308062

2. MUGABE PERSONALLY RECEIVED HIS LETTER FROM THE BRITISH AMBASSADOR IN MAPUTO ON DECEMBER 23. HE SAID THAT OWEN'S LETTER DID NOT SPEAK TO KEY ISSUE OF BRITISH ATTITUDE TO INTERNAL SETTLEMENT TALKS. HE DEMANDED THAT OWEN ISSUE A PUBLIC DENUNCIATION OF THOSE TALKS AS WELL AS STATE CLEARLY THAT THEIR RESULTS COULD NOT RECEIVE HMG'S BLESSINGS. HE OBJECTED TO LONDON AND MALTA (AS WELL AS NAIROBI AND GABORONE) AS POSSIBLE VENUES AND SUGGESTED THAT DAR OR MAPUTO WOULD BE BEST. HE NEITHER ACCEPTED NOR REJECTED INVITATION, BUT INDICATED THAT HE WOULD CONSULT WITH ZAPU AND WOULD

BE OPEN TO FURTHER COMMUNICATIONS FROM OWEN.

3. NKOMO WAS HANDED HIS LETTER BY THE BRITISH AMBASSADOR IN HAVANA ON DECEMBER 24. HE LATER RESPONDED WITH A FORMAL NOTE ACKNOWLEDGING RECEIPT AND STATING THAT HE "WILL BE IN COMMUNICATION WITH MR. ROBERT MUGABE TO WORK OUT WHERE IT WOULD BE CONVENIENT FOR US TO MEET. WE SHALL CONSIDER BOTH MALTA AND LONDON AND POSSIBLY ANY OTHER PLACE, AND SHALL COMMUNICATE TO YOU THE RESULT OF OUR CONSULTATION."

4. IN DELIVERING ACKNOWLEDGEMENT TO BRITISH AMBASSADOR, NKOMO AIDE MADZIMBAMUTO SAID THAT HIS CHIEF WAS RESTORING HIMSELF IN CUBA, RESTING AFTER A DIFFICULT YEAR. HE WOULD BE LEAVING THE ISLAND ON DECEMBER 30 OR 31 TO TRAVEL (PERHAPS VIA NEW YORK) TO GENEVA FOR A MEETING OF THE WORLD COUNCIL OF CHURCHES.

5. IN RESPONSE TO UK QUESTION CONCERNING PUBLICITY
FOR THE OWEN LETTER, MADZIMBAMUTO ASSERTED THAT IT
WOULD NOT BE PROPER FOR BRITISH TO PUBLICIZE THE
SECRET

SECRET

PAGE 03 STATE 308062

INVITATIONS UNTIL ARRANGEMENTS FOR MEETING HAD
BEEN MADE. HE REPORTED THAT PATRIOTIC FRONT WOULD
MEET IN MAPUTO ON JANUARY 16 AND THAT ANSWER MIGHT BE
FORTHCOMING AFTER THAT. BRITISH AMBASSADOR DEMURRED,
NOTING THAT IT WOULD BE DIFFICULT TO SUSTAIN WORLD
INTEREST IN THE ANGLO-AMERICAN EFFORT IF RESPONSE
DELAYED THAT LONG. MADZIMBAMUTO RELENTED SLIGHTLY
AND INDICATED THAT HE MIGHT HAVE AN ANSWER FOR THE
BRITISH BEFORE NKOMO LEAVES CUBA. VANCE
UNQUOTE VANCE

SECRET

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: INVESTIGATION, AGREEMENT, NEGOTIATION, DEBATES, LANGUAGE, AGREEMENT DRAFT, BRIBERY, CORRUPTION, INSTRUCTIONS, NEGOTIATIONS, CAT-B, INTERGOVERNMENTAL COOPERATION, US CONGRESSIONAL HEARINGS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 28-Dec-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977STATE308062
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: RGRICH,JR.:JCM
Enclosure: n/a
Executive Order: GS
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: P850067-1707
Format: TEL
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19771211/aaaaajbg.tel
Line Count: 244
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 84f25dfc-c188-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ORIGIN NODS
Original Classification: SECRET
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: NODIS, EXDIS
Page Count: 5
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: SECRET
Previous Handling Restrictions: NODIS, EXDIS
Reference: 78 SEOUL 10851, 77 SEOUL 10851
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 08-Feb-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 118807
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: TONGSUN PARK NEGOTIATIONS
TAGS: PREL, PGOV, KS, US, (TONGSUN PARK)
To: SEOUL
Type: TE
vdkgvwkey: odbcc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/84f25dfc-c188-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009